

ԵԿԵՂԵՑԻՆ՝ ԵՍ, ԴՈՒՆ, ՄԵՆՔ

Քրիստոնեությունը մարդկային հաւաքական կեանքին կրօնական գաղափարախօսութիւն է, որուն կեդրոնն է մարդը եւ իր երջանկութիւնը հոգեւոր եւ նիւթական գեանիւն վրայ: Այս ուսմունքը կրնանք խտացնել հետեւեալ բանաձեւին մէջ՝ մէկը բոլորին համար, բոլորը՝ մէկին: Այս օրինակը Ինքը՝ Քրիստոս ցոյց տուաւ՝ ողջ մարդկութեան փրկութեան համար խաչի տառապանքը յանձն առնելով: Ան հասարակ ժողովուրդի մէջէն՝ ձկնորսներէն, տասներկու առաքեալներ ընտրեց՝ անոնց փոխանցելու համար իր բարեփոխիչ գաղափարները: Ասոնք ալ իրենց հերթին քարոզութեամբ հիմնեցին քրիստոնէական առաջին հաւաքականութիւնները՝ համայնքները, որ կոչուեցան **«եկեղեցի»**:

Ինչու՞ եկեղեցի: Որովհետեւ **«եկեղեցի»՝ «էկլէսիա»** յունարէն բառն է, որ կը նշանակէ մարդոց խումբ՝ հաւաքականութիւն: Ուրեմն, մենք ալ, որ ինքզինքս «քրիստոնէայ» կը կոչենք՝ Հայ Առաքելական Եկեղեցոյ անդամ ըլլալով Քրիստոսին հաւատացողներու խումբին մաս կը կազմենք եւ կը կոչուինք **«եկեղեցի»**:

Քրիստոս մէկ առիթով ըսաւ. «Հոն, ուր երկու կամ երեք հոգի հաւաքուին իմ անունովս, ես հոն եմ՝ անոնց մէջ» (Մատթէոս 18:20): Ուրեմն, առանց ամէն մէկիս ներկայութեան եւ առանց հաւաքականութիւն մը ունենալու չենք կրնար եկեղեցի ունենալ, որ կը նշանակէ, թէ եկեղեցին Ես եմ, Դուն ես, Մենք ենք: Սկրտութեան աւազանէն Քրիստոսի եկեղեցոյ անդամ դառնալը՝ լայն իմաստով եւ ռեւէ համայնքի անդամ ըլլալը՝ նեղ իմաստով, ինքնանպատակ բան մը չէ, այլ պարտաւորութիւն է, պատասխանատուութիւն եւ փոխադարձ ծառայութիւն՝ հաւաքական եւ անհատական կեանքի բարիքին համար: Եթէ խախտուի՝ «մէկը բոլորին համար, բոլորը՝ մէկին» բանաձեւումին կետերէն մէկը, ապա կը խարխալուի եկեղեցոյ եւ համայնքի հիմքը եւ հաւասարակշռութիւնը:

Օր մը յայտնեցին Քրիստոսի, որ իր մայրը եւ մարմնական եղբայրները դուրսը իրեն կը սպասեն, Ան ցոյց տուաւ ժողովարանին մէջ իրեն մտիկ ընող ժողովուրդը եւ ըսաւ. «Ահաասիկ իմ քոյրերն ու եղբայրները» (Մատթէոս 12:49), որով ցոյց տուաւ, թէ եկեղեցոյ ամէն անդամ իրեն հետ եւ իր միջոցաւ քոյր եւ եղբայր կը դառնայ, իսկ ճշմարիտ եղբայրութիւնն աւելի գաղափարականն է քան մարմնականը: Ուրեմն, սիրելի հաւատացեալներ՝ եղբայրներ ու քոյրեր ի Քրիստոս՝ պէտք է ամէն ջանք գործադրենք դուրս գալու եսակեդրոնութեան, անտարբերութեան եւ անշնորհակալութեան ճահիճէն եւ ապրինք մէկս միւսին կեանքով, մէկս միւսին յօգստեով եւ ընդհանուր բարիքին համար ծառայենք միմեանց: Այսպիսով, աւելի պիտի զօրանայ մեր հաւատքը, մեր եկեղեցին, մեր համայնքը, մեր ընտանիքը եւ մեր ազգը:

ՏՐԴԱՏ ԲԱՀԱՆԱՅ ԲԱԶԻԿԵԱՆ

Հեռ: 06 60 42 96 77

Էլ. Հասցէ: pere.dertad@yahoo.fr

EGLISE C'EST MOI, TOI, NOUS ENSEMBLE

Le christianisme est une religion d'idéologie sociale et fraternelle. Le centre de son enseignement est l'Homme et son bonheur aux niveaux physique et spirituel. Cet enseignement peut se résumer ces termes : « un pour tous est tous pour un ». Le premier exemple de cet altruisme a été donné par Jésus Christ, qui a porté la passion de la croix pour sauver l'Humanité. Il a choisi douze apôtres parmi le peuple pour leur transmettre ses idées réformistes. Eux aussi à leur tour ont établi les premières Eglises : groupes et communautés de chrétiens.

Pourquoi Eglise ? Eglise, en grec ECCLESIA, signifie assemblée ou communauté. Nous aussi, chrétiens, adhérents de l'Eglise Apostolique Arménienne, nous formons une « Eglise » car nous sommes frères et sœurs au nom de notre Seigneur Jésus Christ et nous sommes un tout.

Jésus Christ a dit : « Là où il y a une ou deux personnes réunies en mon nom, moi je suis là parmi eux » (Matthieu 18.20). Sans la présence physique et spirituelle et sans ce regroupement, on ne peut avoir une Eglise au sens propre du terme. L'Eglise c'est moi, toi, Nous ensemble. Etre membre de l'Eglise chrétienne ou être membre d'une communauté en particulier n'est pas fin en soi mais un devoir, une responsabilité et un service mutuels pour le bien-être de la communauté et de chacun des membres. Si un des points de ce principe « un pour tous et tous pour un » n'est pas respecté, alors l'équilibre de l'Eglise et de la communauté est perdu.

Un jour quelqu'un a dit à Jésus que sa mère et ses frères l'attendaient dehors. Jésus montra ses disciples rassemblés dans la synagogue pour l'écouter et dit : « Voici ma mère et mes frères » (Matthieu 12.49). Chaque membre de l'Eglise devient frère et sœur pour Jésus et pour les autres à travers la foi en Jésus. Chers fidèles, chers sœurs et frères en Christ, nous devons faire tous les efforts pour sortir de notre monde d'égoïsme, ne pas être indifférent et ingrat. Nous devons vivre pour les autres et avoir de la sympathie envers nos proches. Ainsi nous pourrions renforcer notre foi, notre Eglise, notre communauté, notre famille et peuple. Les charbons ardents seuls dispersés s'éteignent mais ensemble ils donnent le feu et réchauffe tout le monde.

Père Dertad Bazikyan

Calendrier religieux

Dimanche 7 Décembre: Commémoration du 22^{ème} anniversaire du tremblement de terre de 1988 en Arménie.

Mardi 09 Décembre : Fête de la conception de la Sainte Vierge Marie par Ste. Anne.

Samedi 13 Décembre : Fête de Saint Jacques de Nisibe, de l'ermite Marouké et de l'évêque Mélidos.

Samedi 20 Décembre : Fête de notre roi Abgar, premier croyant du Christ.

Jeudi 25 Décembre : Fête de St. Etienne, 1^{er} diacre et 1^{er} martyr.

Samedi 27 Décembre : Fête de Saints Apôtres Pierre et Paul.

Communiqué diocésain : Samedi 1^{er} novembre 2014 Monseigneur Vahan HOVHANESSIAN a été élu Primat de notre Diocèse Arménien de France.

Calendrier des activités

Dimanche 23 NOVEMBRE à 12h00 : Fête du Beaujolais, dégustation de la cuvée 2014 et apéritif à la salle de l'Eglise.

85^{ème} anniversaire de l'Eglise Saint Tatéos-Saint Partoghiméos

***Dimanche 07 Décembre à 10h00
Messe solennelle***

Un office de requiem sera célébré à la mémoire de Monseigneur Krikoris Balakian, fondateur de notre Eglise et pour tous les prêtres et bienfaiteurs défunts.

Suivie à 12h30

Repas de Bienfaisance

*Orchestre et ambiance traditionnelle arménienne
Pour fêter ensemble l'anniversaire de notre Eglise.*

Votre générosité est essentielle à la vie de votre Eglise. En cette joyeuse occasion, faites un don.



Eglise Apostolique Arménienne Diocèse de France

Eglise Sourp TATEOS (St. Thaddée) Sourp PARTOGHIMEOS (St. Barthélémy)

Evangelisateurs - Illuminateurs de l'Arménie

Décembre 2014

85^{ème} anniversaire de notre Eglise



**27 Traverse de l'Eglise, 13015 Marseille
Tel : 04 91 65 56 75**

Facebook : église apostolique arménienne Saint Tatéos de St. Antoine

Paroisse : 15^{ème} arrondissement, Septèmes les Vallons, Les Pennes Mirabeau, Bouc Bel Air, Cabriès-Calas, Ventabren, Gardanne, Simiane-Collongue